

**¿Cómo implementar estrategias de evaluación de las habilidades de speaking, a través de herramientas de reconocimiento de voz en el modelo e-learning para estudiantes de inglés de la UNAD de English III?**

Emilce Cruz Gutiérrez

Tutora:

Silvia Moreno

Diplomado de profundización: Práctica e Investigación Pedagógica

Universidad Nacional Abierta y a Distancia - UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación - ECEDU

Licenciatura en Inglés como Lengua Extranjera - LILE

Mayo 2021

## Resumen

El presente trabajo tiene como finalidad presentar la planeación, desarrollo y análisis de una propuesta pedagógica sobre el uso de herramientas de reconocimiento de voz como *EnglishCentral*, para apoyar el proceso evaluativo de las habilidades de speaking de seis estudiantes de la UNAD con edades entre 19 y 37 años, con nivel de inglés intermedio. Dicha propuesta se lleva a cabo en el modelo e-learning a través de Teams. Actualmente, existen diversas aplicaciones y plataformas que apoyan el aprendizaje de idiomas extranjeros, así, esta propuesta pedagógica también busca promover el uso de las plataformas digitales con fines educativos como herramienta para aprender inglés, ya que estas facilitan y hacen más ameno el estudio de este idioma (Martínez, 2020, p. 1). Finalmente, busca fomentar la interacción continua y el uso constante de inglés para que los aprendices ganen confianza al hablar en este idioma y evidencien un progreso constante en sus habilidades de speaking.

**Palabras clave:** Speaking, Inglés, Evaluación, E-learning, Clases.

### **Abstract**

The purpose of this paper is to present the planning, development and analysis of a pedagogical proposal on the use of speech recognition tools such as *EnglishCentral*, to support the evaluation process of the speaking skills of six UNAD students between 19 and 37 years old, with intermediate English level. This proposal is carried out in the e-learning model through Teams. Currently, there are several applications and platforms that support foreign languages' learning, thus, this pedagogical proposal also seeks to promote the use of digital platforms for educational purposes as a tool for learning English, since they facilitate and make the study of this language more enjoyable (Martínez, 2020, p. 1). Finally, it seeks to encourage continuous interaction and the constant use of English so that learners gain confidence when speaking in this language and show constant progress in their speaking skills.

**Key words:** Speaking, English, Assessment, E-learning, Classes.

## Tabla de contenido

Diagnóstico de la propuesta de pedagógica .....	6
Caracterización general de la propuesta .....	6
Marco de referencia .....	9
Pregunta de investigación .....	13
Planteamiento del problema.....	14
Marco metodológico .....	15
Intencionalidades en la construcción de la práctica pedagógica.....	15
Metodología .....	16
Espacios a utilizar y Equipo de trabajo.....	17
Planeación y seguimiento de Actividades Permanentes .....	17
Planeación y seguimiento de Secuencias Didácticas .....	18
Resultados de aprendizaje esperados .....	18
Producción de conocimiento pedagógico .....	20
Diálogo entre teoría y práctica pedagógica.....	23
Implementación.....	26
Resultados de aprendizaje.....	26
Análisis y discusión .....	28
Conclusiones.....	30
Referencias.....	33

Anexos ..... 39

## **Diagnóstico de la propuesta de pedagógica**

### **Caracterización general de la propuesta**

La Institución Educativa es Universidad Nacional Abierta y a Distancia - UNAD, la cual, ofrece Educación a Distancia a nivel nacional; los niveles de educación de dicha institución son educación básica, media y superior (UNAD, 2021).

La misión de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD) es:

Contribuir a la educación para todos a través de la modalidad abierta, a distancia y en ambientes virtuales de aprendizaje, mediante la acción pedagógica, la proyección social, el desarrollo regional y la proyección comunitaria, la inclusión, la investigación, la internacionalización y las innovaciones metodológicas y didácticas, con la utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones para fomentar y acompañar el aprendizaje autónomo, generador de cultura y espíritu emprendedor que, en el marco de la sociedad global y del conocimiento, propicie el desarrollo económico, social y humano sostenible de las comunidades locales, regionales y globales con calidad, eficiencia y equidad social. (UNAD, 2021)

La UNAD se proyecta como una organización líder en Educación Abierta y a Distancia y su modelo pedagógico es Sistema Nacional de Educación Permanente. (UNAD, 2021).

El aprendizaje de inglés como segunda lengua en nuestro país ha sido y sigue siendo esencial, no solo permite a los colombianos tener una posibilidad más amplia de encontrar un mejor empleo y un mejor salario, sino además, permite construir un perfil académico más competente. Al respecto, el British Council (2015) llevó a cabo una encuesta a mil colombianos, de quienes el 47% considera que existe un lazo muy fuerte entre el inglés y la mejor

empleabilidad y el 48% considera que este idioma está asociado con una mejor educación y así con mejores ingresos en el momento de entrar al mundo laboral.

Los estudiantes que tienen poca o ninguna oportunidad de interactuar con anglo hablantes o estar en contacto con esta lengua (inglés) evidencian mayores dificultades y áreas de oportunidad al expresarse, entre las cuales se puede mencionar inseguridad, timidez, ansiedad, miedo a cometer errores en la pronunciación o a no seguir las reglas gramaticales requeridas, a sonar inexperto(a) (Roldan, 2016). Dichos sentimientos y emociones impiden que practiquen inglés con naturalidad y comodidad, con el conocimiento y habilidades que tengan, sin importar si son básicas o avanzadas.

La tecnología ofrece herramientas atractivas no solo para el entretenimiento de personas de todas las edades, sino para apoyar el proceso de enseñanza-aprendizaje de diversas áreas como matemáticas, informática, biología, lenguaje y sociales, y en gran medida apoya el aprendizaje de lenguas extranjeras con diversas aplicaciones, plataformas y medios digitales que dan a los aprendices mayores oportunidades para practicar la lengua objetivo, en este caso, inglés. “Utilizar las plataformas digitales con fines educativos es una gran herramienta para aprender inglés ya que facilita y hace más ameno el estudio de esta lengua” (Martínez, 2020, p. 1).

Sin embargo, hay funcionalidades que estas aplicaciones, plataformas y medios digitales ofrecen que no se han aprovechado al máximo, como lo es el reconocimiento de voz.

Rosell (2020) indica al respecto “un buen reconocedor de voz ayuda a perfeccionar la pronunciación del estudiante hasta conseguir una dicción perfecta en el idioma deseado”. Por lo tanto una plataforma digital o aplicación que le permita al estudiante evaluar su nivel de

speaking, además ofrecer retroalimentación al respecto, permitirá que dicho aprendiz evidencie un progreso consistente.

Así, también se hace esencial que un tutor o tutora guíe al estudiante en el uso de dichas plataformas, colabore en la definición e identificación de sus fortalezas y áreas de oportunidad y motive al estudiante a desarrollar actividades con determinada frecuencia para lograr un mejor nivel de speaking.



## Marco de referencia

Enseñar inglés en un mundo globalizado resulta crucial porque permite que personas de diferentes nacionalidades establezcan relaciones comerciales o de trabajo, como lo indica CEIN (2015), “hablar del inglés es hablar del idioma universal por antonomasia, el idioma más empleado a la hora de realizar comunicaciones internacionales, sobre todo en el importante mundo de las transacciones comerciales y las finanzas”; lo cual sugiere, que a través de la enseñanza de inglés damos más herramientas a nuestros niños y jóvenes para encontrar mejores opciones laborales en su futuro; teniendo en cuenta lo anterior, no hay duda que los contenidos de esta disciplina se pueden adaptar a las problemáticas que los estudiantes y sus familias enfrenten; por ejemplo, si la situación es de irrespeto e intolerancia, a través de la empatía etnocultural (ethnocultural empathy) a la que Oxford y Gkonou (2018) hacen referencia, como capacidad de comprender los sentimientos de las personas que son étnica y/o culturalmente diferentes de sí mismo, se pueden presentar y desarrollar escenarios en la clase, por ejemplo, llevando a cabo talleres de resolución de problemas y debates sobre la problemática social en específico, en los que los estudiantes participen activamente llevando a cabo análisis, reflexiones, discusiones y proponiendo acciones para resolverlos, dando sus puntos de vista y usando el idioma extranjero de forma simultánea, lo cual, también les ayudará a adquirir una actitud crítica frente a sus vidas, ser más responsables y autónomos, al desarrollar la habilidad de tomar decisiones.

En relación al desempleo y a la pobreza, otra problemática común, el aprendizaje del segundo idioma es un medio esencial, ya que como Usma (2009) lo indica, “aprender inglés se convierte en otra estrategia para construir un mejor currículum, conseguir un mejor empleo y ser más competitivo en la economía del conocimiento”, lo que sugiere, que no solo ayudará a

construir un mejor perfil profesional, sino también, académico, ya que los estudiantes tendrán acceso a becas ofertadas por diversos países alrededor del mundo, cuyo requerimiento básico para un gran número de estas ofertas es hablar inglés.

La sistematización de mi práctica pedagógica realiza grandes aportes a mi formación integral, proporcionándome herramientas para observar, analizar y reflexionar sobre cada una de mis experiencias como docente, teniendo en cuenta todos los factores y agentes relacionados; como Torres (2017) lo indica, la sistematización también se refiere a la importancia de la posición crítica y reflexiva frente a la realidad, lo cual, sugiere que desde mi rol de docente de inglés, no solo debo hacer una reflexión sobre la experiencia vivida, comparándola con las diferentes teorías e hipótesis relacionadas, sino que también debo asegurarme de desarrollar estrategias y tomar acciones que den solución a las problemáticas que evidencio en mi experiencia pedagógica, y así, ayudar, no solo a mi grupo de estudiantes, sino, difundir la propuesta pedagógica, planes de acción y proyectos que ayudarán a colegas y a otras comunidades.

En cuanto a la importancia de llevar un diario de campo, Porlán (2008) menciona que este permite describir, analizar y valorar la acción de manera consciente y explícita y, por tanto, tomar decisiones más fundamentadas. Así, el diario de campo es una herramienta esencial para los docentes, en especial para quienes son nuevos desempeñando este rol, ya que permite al docente llevar a cabo un registro sobre cada una de las decisiones que determina en su día a día; puesto que es comprensible que se presenten diversas situaciones en las que no tenga claro cómo actuar o de qué forma resolverlas, lo que puede ocasionar que su juicio inicial no sea el más apropiado, y como consecuencia, tome decisiones no acertadas. Por lo tanto, el hecho de escribir sobre cada una de sus experiencias como docente, da lugar a analizar detenidamente cada evento

para evaluar sus acciones y decisiones, validar si fue lo mejor que se pudo haber hecho, de lo contrario, buscar autores, referencias, asesorías o recursos que le proporcionen una mejor idea de cómo resolver un caso similar, lo cual significa que, el docente tendrá las herramientas necesarias para manejar dicha situación cuando se vuelva a presentar; progresivamente, irá adquiriendo experiencia direccionando diversas problemáticas de la mejor manera. Porlán (2008) también menciona que “escribir exige mayor precisión y nos obliga a concretar y aclarar nuestras ideas”, esto ayudará en los momentos de confusión que se puedan presentar debido a mi inexperiencia como docente, puesto que, a través de la escritura tendré una perspectiva más clara de todas mis ideas, lo que me ayudará a organizarlas para identificar el nivel de prioridad e importancia de cada una de ellas y así ir construyendo mi modelo didáctico personal.

De acuerdo con Porlán (2008) la lectura del diario de campo permite una reflexión conceptual que genera nuevas ideas o principios, los cuales ayudarán a construir el modelo didáctico personal; por lo tanto, cada experiencia de mi práctica pedagógica realizará contribuciones relevantes que me permitirán desarrollar un marco teórico de referencia, el cual, apoyará mis decisiones a lo largo de mi carrera profesional como docente. En tanto, si evidencio dificultades de aprendizaje en los estudiantes, buscaré medios para ayudarlos, pero antes, llevaré a cabo la observación respectiva y el análisis que me ayuden a dar con la causa raíz, es decir, el motivo concreto por el cual un estudiante tiene dificultades aprendiendo inglés. Luego de identificar la causa raíz, voy a proceder evaluando el nivel de habilidad y conocimiento del estudiante, sus gustos e intereses, para así desarrollar una propuesta que apoye su proceso de aprendizaje, aquí, resulta clave hacer uso de los medios tecnológicos disponibles y sus funcionalidades, ya que hay diversas aplicaciones que permiten a los estudiantes desarrollar actividades interactivas ocasionando que estas resulten más atractivas para ellos. British Council

(2016) hace referencia a algunas características que ofrece la tecnología para la evaluación de idiomas, como, pruebas adaptativas por ordenador (se ajustan al nivel de eficiencia del alumno), pruebas de puntuación por ordenador que evalúan las cuatro destrezas: escuchar, hablar, escribir y leer; y multimedia. De esta forma, aprovecharé las diversas características que ofrece la tecnología para implementar actividades y evaluar el desempeño de los estudiantes en inglés, lo que resulta crucial para identificar fortalezas, áreas de mejora y tendencias, que serán indispensables para apoyar el proceso de enseñanza-aprendizaje de inglés.

### **Pregunta de investigación**

¿Cómo implementar estrategias de evaluación de las habilidades de speaking, a través de herramientas de reconocimiento de voz en el modelo e-learning para estudiantes de inglés de la UNAD de English III?

## **Planteamiento del problema**

Hoy en día, el modelo e-learning se ha convertido en herramienta esencial para la enseñanza de inglés como segunda lengua, en nuestro país. Por esta razón, es relevante centrarse en estrategias y propuestas efectivas que permitan evidenciar si el aprendizaje de este idioma está ocurriendo en las aulas online.

Debido al progreso constante de programas y herramientas tecnológicas, se puede afirmar que no se ha aprovechado al máximo las diversas funcionalidades de las mismas para desarrollar tests y evaluaciones que sean más interactivas y atractivas para los estudiantes, generando mayor motivación e interés para realizarlas, y al mismo tiempo, asegurando que cumplan con los requerimientos académicos y curriculares del curso.

Se han evidenciado casos en que los estudiantes de inglés no alcanzan el nivel esperado, por ejemplo en las conferencias virtuales de los cursos que son en inglés, al escuchar la participación de diferentes estudiantes, se comprueba los diversos niveles de inglés, algunos con un nivel avanzado, mientras otros tienen un nivel básico o intermedio, cuando se esperarían que su nivel fuera más alto.

Una de las principales razones es que los estudiantes no tienen suficientes oportunidades para estar en contacto con la lengua extranjera o para practicarla; sin embargo, para analizar este escenario y encontrar herramientas apropiadas que puedan apoyar el proceso de aprendizaje de inglés de los estudiantes, se hace primordial identificar áreas de oportunidad en los métodos de evaluación para generar los cambios requeridos y así aplicar métodos de evaluación efectivos que apoyen el trabajo del docente y permitan identificar y analizar las principales dificultades y áreas de oportunidad de los estudiantes.

## Marco metodológico

### Intencionalidades en la construcción de la práctica pedagógica

Existen diversos beneficios al llevar el diario de campo, tales como analizar el desempeño de nuestros estudiantes, evaluar los diferentes factores que afectan el proceso de enseñanza-aprendizaje, así como realizar una reflexión sobre sí mismo(a) desde el ámbito personal y profesional con el fin de validar si estamos ejerciendo el rol de docente de forma apropiada.

Mujica (2017) hace referencia al propósito del diario de campo de fortalecer las habilidades y mejorar los aspectos que el docente considere débiles en la práctica educativa; lo cual, implica que el docente se tome la tarea de reflexionar, examinar y analizar su desempeño; y el hecho de escribir sobre las experiencias vividas le permitirá al docente llevar a cabo dicha reflexión, que le ayudará a tomar acciones para mejorar su propuesta pedagógica, la cual debe facilitar a los estudiantes los recursos necesarios que apoyen su aprendizaje y progreso constante; al mismo tiempo, es esencial considerar el bienestar emocional y la integridad de los estudiantes.

El análisis y la reflexión crítica son claves para el diario de campo, ya que, como lo indica Porlán (2008), tendemos inevitablemente a observar y tomar decisiones con poco grado de conciencia; lo cual, quiere decir, que es común que los docentes se basen en tradiciones, cultura, creencias y experiencias previas para afrontar situaciones inesperadas en el aula de clase o en el aula virtual, y es comprensible que sea una alternativa a elegir, porque resulta desafiante tomar una decisión sobre un problema o situación que surge inesperadamente; sin embargo, lo ideal es que se analice la situación a fondo para dar la mejor solución posible, que se pueda soportar con argumentos y tenga sentido para todos los participantes y factores afectados. Al escribir de forma consciente sobre dichas situaciones, el docente examinará cada experiencia para recrearla y analizarla; progresivamente, desarrollará la habilidad para manejar los diversos eventos que

puedan presentarse de una manera objetiva y justa, teniendo en cuenta el contexto del grupo de estudiantes, la causa raíz de la situación, los factores influyentes, los recursos y las medidas acordes con el evento o situación.

Porlán (2008), también se refiere a la importancia de conocer a los estudiantes, de no verlos como seres homogéneos, como si sus variables internas no condicionaran ni influyeran en el aprendizaje, sino de considerar sus dificultades de aprendizaje y analizar las diferentes clases de interacciones que se dan en el aula. Aquí es esencial destacar la identidad de cada grupo de estudiantes y al mismo tiempo de cada estudiante; es posible que al docente, en su afán de cumplir con una malla curricular y cubrir temas específicos que sugiera la asignatura, pase por alto emociones, sentimientos, intereses, la personalidad de sus estudiantes o problemas sociales, económicos y culturales que afecten al estudiante y su núcleo familiar. Porque así como puede ser difícil para cualquier persona concentrarse cuando existe un problema crítico en el hogar, así, los estudiantes también enfrentan situaciones en su día a día que sin duda impactarán su rendimiento académico.

### **Metodología**

Esta propuesta pedagógica se desarrolla desde la perspectiva pre-experimental, la cual, de acuerdo con Kerlinger y Lee (2001, citados por Salas, 2013, p. 136) se enfoca en la resolución de problemas concretos, siendo de gran utilidad en la investigación aplicada.

Esta metodología describe la ausencia de control exhaustivo en las diversas variables (Salas, 2013); así, el hecho de que dicha propuesta educativa se desarrolle en una situación natural, en la que los estudiantes de la UNAD con nivel intermedio de inglés, no es posible controlar de forma exhaustiva las diversas variables y características de los estudiantes, como su contexto, su cultura, su habilidad y destreza para desenvolverse en un ambiente donde se



requiera el uso de inglés, sus emociones al enfrentar situaciones desafiantes al utilizar este idioma, entre otras.

Sin embargo, existe oportunidad de observar, analizar y describir el comportamiento de los estudiantes al utilizar medios digitales con reconocimiento de voz, que dan lugar a los mismos y su tutora a identificar fortalezas y áreas de oportunidad, que orientan el desarrollo de sesiones que propenden por la mejora continua, dando así lugar a enfocarse en los desafíos en la pronunciación y dicción.

### **Espacios a utilizar y Equipo de trabajo**

UNAD, encuentros semanales de inglés que se desarrollan a través de Teams, con estudiantes que tienen un nivel intermedio de inglés. Los estudiantes se encuentran ubicados en diferentes ciudades del país. Los días que se llevaron a cabo las sesiones fueron: miércoles y viernes de 8 pm a 9:30 pm.

Grupo de estudiantes de la UNAD con nivel de inglés intermedio, con quienes se desarrolla la propuesta pedagógica: Viviana García, Michelle Tirado, Jessica Rodríguez, Daniela Medina, Felipe Gutiérrez y Carlos Reyes.

### **Planeación y seguimiento de Actividades Permanentes**

El nombre de la actividad es *Prepárate para practicar la expresión oral (Getting prepared to practice speaking)*, la cual se llevó a cabo los días 7,9,14 y 16 de abril de 2021. Dicha actividad consiste en guiar a los estudiantes a través de la plataforma [EnglishCentral](#) para que puedan escoger un video y desarrollar actividades de vocabulario y de speaking a través de esta aplicación; así mismo, la docente da espacio a los estudiantes para expresar sus opiniones sobre el video y compartir retroalimentación al final de cada sesión.

### **Planeación y seguimiento de Secuencias Didácticas**

Se desarrollan tres actividades iniciando con la actividad permanente: *Prepárate para practicar la expresión oral (Getting prepared to practice speaking)*. Luego, las actividades *¿Cuál es tu pasión? (What is your passion?)* y *¿Cuáles son tus sueños? (What are your dreams?)*. Las secuencias didácticas se llevaron a cabo los días 21, 23, 28 y 30 de abril de 2021. Después de realizar la actividad permanente, los estudiantes son guiados a través de la plataforma [EnglishCentral](#) para trabajar con videos de temas específicos sobre la pasión y los sueños de una persona. Así, además de desarrollar actividades de vocabulario y de speaking a través de esta aplicación, los participantes realizan una presentación sobre su pasión, sueños y aspiraciones utilizando el idioma inglés.

### **Resultados de aprendizaje esperados**

EnglishCentral es una plataforma, modelo software como servicio, de aprendizaje de inglés impulsada por inteligencia artificial, cuyo propósito es ayudar a mejorar el inglés hablado del aprendiz (EnglishCentral, 2021); dicha herramienta resulta atractiva y conveniente para apoyar el aprendizaje de inglés y mejorar las habilidades de speaking de los seis estudiantes de English III con nivel de inglés intermedio; de esta forma, aceptamos la invitación que hace Martínez (2020, p. 1) al promover el uso de plataformas digitales para aprender inglés.

Así, apoyando las diferentes sesiones con videos y actividades de EnglishCentral se busca que los participantes se sientan motivados a interactuar con la aplicación o la página web de EnglishCentral, vean en esta, una herramienta innovadora y se sientan protagonistas de su aprendizaje al escoger videos que les interese para llevar a cabo las tareas que propone dicha plataforma, tener evidencia de su desempeño en cada actividad, que les lleve a identificar sus fortalezas y áreas de oportunidad, lo que les permite ser conscientes de las palabras y expresiones

que resultan más difíciles de pronunciar para enfocarse en ellas, practicarlas y así lograr una dicción perfecta (Rosell, 2020).

Luego de interactuar con EnglishCentral se buscó que los estudiantes aplicaran lo aprendido, compartiendo ideas del video, para de esta forma, darles oportunidad de utilizar el vocabulario y expresiones del material revisado, relacionar cada tema con sus vidas al compartir opiniones, experiencias y posturas personales, y así generar aprendizaje significativo (Ausubel, 1963, p. 58, citado por Moreira, 1997).

También se propende a generar un ambiente cómodo y tranquilo donde se da espacio a los participantes para utilizar el idioma extranjero sin sentir que serían señalados o juzgados por sus errores de pronunciación, de entonación o de fluidez, removiendo así cualquier sentimiento de inseguridad o ansiedad (Roldán, 2016). De la misma manera, resulta relevante exhortar a los estudiantes a ver en cada sesión una gran oportunidad de mejorar su nivel de inglés, ya que en su día a día difícilmente hablan en inglés, entonces, al conocer los beneficios que estas sesiones de inglés ofrecen, los estudiantes las aprovechan al máximo y se esfuerzan por participar activamente y realizar aportes cada vez que les es posible.

Finalmente, como docente y guía, resulta crucial estar atenta y monitorear en detalle cada sesión, llevar un diario de campo para describir, analizar y valorar cada experiencia (Porlán, 2008) y aprender de ellas (Stenhouse, 2017); identificar el impacto de las actividades que los estudiantes realizan para hacer los ajustes necesarios en sesiones posteriores; escuchar a los estudiantes para obtener retroalimentación por parte de ellos en relación a cada sesión, a los recursos utilizados y los sentimientos generados al completar las tareas propuestas, así, lograr entender al aprendiz como Kirkegard (citado por Vélez, 2005) lo propone “ponerse en su lugar y comprender lo que él o ella comprende de la forma en que lo comprende”.

### **Producción de conocimiento pedagógico**

Resulta cómodo y exige menor esfuerzo ceñirse al modelo del manual docente expuesto por Baquero (2006), en el que el maestro debe hacerse a imagen y semejanza de otro maestro, quien le dirá qué hacer y cómo hacerlo (De Tezanos, 1985: 80 citado en Baquero, 2016 p. 19), lo que sugiere, aprender de las buenas prácticas de un docente con experiencia, aludiendo a lo esencial de instruirse sobre estrategias que han sido efectivas con cierto grupo de estudiantes. No obstante, dicha estrategia no será apropiada para otra población o grupo de estudiantes, ya que, cada población es única y tiene cultura, intereses conocimiento y habilidades previas propias; al respecto, García, Pérez, Martínez y Alfonso (1998) destacan el significado del contexto de las características y variables que inciden en las situaciones de enseñanza-aprendizaje concretas de cada grupo, así, extienden una invitación a escoger la estrategia apropiada para el momento y grupo apropiado; por ejemplo, no se puede utilizar la misma metodología de enseñanza-aprendizaje de inglés para adultos que han dejado de estudiar por largos periodos, que para adultos que no lo han hecho, porque en cada grupo surgirán desafíos diferentes.

El saber escoger la estrategia apropiada se convierte en una tarea desafiante, la cual, se ha basado en la experiencia de otros educadores, dando lugar al reconocimiento de los aportes que la educación popular, según Baquero (2006), ha proporcionado a la modalidad de sistematización de experiencias, la cual, como modalidad de investigación se enfoca en la emergencia del sujeto investigador colectivo posicionando a los protagonistas del aula, profesores y estudiantes, como los responsables de definir las preguntas para comprender sus propias realidades y emprender, de manera conjunta, las acciones transformadoras; lo que hace referencia al profesor investigador (Verger i Planeéis, 2002: 18 citado en Baquero, 2016 p. 19).

De esta manera, es fundamental que docentes en formación comprendan el significado de la investigación en su práctica docente; lo cual no solo sugiere poner a prueba una estrategia o metodología para experimentar y ver si funciona o no, por ejemplo, implementar estrategias para la mejora de habilidades de habla y escucha de inglés, sin antes llevar a cabo un análisis y estudio sobre la población. Así Manterola y Otzen (2013) sugieren ir a través de las diferentes fases: estudiar antecedentes sobre la problemática en cuestión, establecer objetivos, construir el marco teórico y realizar una preparación previa, lo que da lugar a que la propuesta pedagógica se desarrolle de forma organizada y tenga una estructura completa. También resulta esencial identificar los objetivos de la población para aprender y/o mejorar la disciplina en cuestión, por ejemplo, en el caso de inglés los estudiantes podrían estar interesados en mejorar sus habilidades comunicativas de inglés para aplicar a una oferta laboral específica, obtener una beca, cumplir con un requisito de un programa de pregrado o como preparación para vivir en un país anglo hablante.

En la actualidad, la mente humana se ve obligada a procesar diversos conceptos y proposiciones que no son exclusivos del área de la educación, estos cambian y evolucionan constantemente y a gran velocidad (Ausubel, 1976, 2002, citado por Rodríguez, Moreira, Caballero, Greca, 2008) lo que exige el uso de estrategias que manifiesten un aprendizaje significativo para lo cual Ausubel (1976, citado por Rodríguez, Moreira, Caballero, Greca, 2008) presenta las condiciones fundamentales para que este se evidencie, dichas condiciones son: la predisposición para aprender de manera significativa, que se relaciona con la actitud del aprendiz y la presentación de un material potencialmente significativo, la cual a su vez, tiene dos componentes: que el material sea relacionable con la estructura cognitiva del que aprende y que

existan ideas de anclaje adecuadas en el aprendiz que permitan la interacción con el material nuevo.

Con el fin de asegurar dicho aprendizaje significativo en los participantes de esta propuesta pedagógica, se ha desarrollado con antelación la caracterización de los mismos, la cual incluye el nivel de habilidad y conocimiento de inglés de cada uno de ellos, su ocupación, edad, lugar de origen, actitudes, aptitudes, intereses y expectativas, así como los desafíos evidenciados en el momento de hablar en inglés, en las sesiones previas a la fase de implementación. Dicha caracterización resulta esencial, ya que, como Ausubel (1976, citado por Rodríguez, Moreira, Caballero, Greca, 2008) lo indica, la motivación para aprender, las características cognoscitivas y de personalidad del alumno, así como los aspectos interpersonales y sociales del ambiente de aprendizaje son factores que afectan los resultados de aprender una materia determinada, en este caso, inglés. De forma similar, el material didáctico y las actividades propuestas se han desarrollado en base a la información recolectada en la caracterización, con el propósito que los participantes se sientan motivados a interactuar con dicho material, que a su vez contiene las ideas de anclaje a las que Ausubel (1976, citado por Rodríguez, Moreira, Caballero, Greca, 2008) se refiere, es decir, componentes con los que los participantes se sienten familiarizados.

Llevar a cabo esta propuesta pedagógica no solo exige planeación y organización del tiempo (Rueda, 2011), sino, además implica que la docente en formación desempeñe su rol de facilitadora, proporcionando el espacio y los recursos para que los participantes hablen en inglés, al tiempo que, realiza el análisis y la reflexión crítica que Pérez (2003) destaca, así como la evaluación de su propio desempeño, de sus estudiantes y la interacción de los mismos con el material propuesto, lo cual, evidencia la necesidad y la posibilidad de investigar a la vez que se enseña como Stenhouse (citado por Restrepo, 2003) propone en la década de los setenta.

### **Diálogo entre teoría y práctica pedagógica**

¿Cómo implementar estrategias de evaluación de las habilidades de speaking, a través de herramientas de reconocimiento de voz en el modelo e-learning para estudiantes de inglés de la UNAD de English III?

Stenhouse (2017) se refiere al profesor como un artista cuyo medio consiste en las transacciones interpersonales de conocimientos, también cuando expone su analogía sobre la orquesta (la institución), indicando que esta quiere educar a su audiencia (estudiantes), pero también se interesa por formar y desarrollar a sus artistas (profesores), aludiendo de esta forma, a la necesidad de desarrollo y formación continua de los y las docentes. Así, Stenhouse (2017) sugiere que el profesor tenga mucho contacto con la realidad del aula y con todos los elementos involucrados, incluyendo los aprendices y a sí mismo, lo cual, dará lugar a que no solo lleve a cabo el análisis y la reflexión crítica (Pérez, 2003) sobre su desempeño, sino que se esfuerce por implementar su saber pedagógico en el aula, que representa las bases de su labor, ya que cada docente en su experiencia puede confirmar que el saber pedagógico y la práctica pedagógica se complementan a sí mismos haciendo que estos componentes sean inseparables.

Para los docentes de inglés, resulta esencial tener la oportunidad de aprender de cada experiencia y así perfeccionar su arte de enseñar, como Stenhouse (2017) lo indica. Cada experiencia es nueva y diferente, ya que la conforman diversos elementos y en cada clase, el profesor tendrá que enfrentar y resolver situaciones distintas; por ejemplo, un día un estudiante se une tarde a su clase virtual de inglés porque tuvo problemas con la conexión a Internet, mientras que otro estudiante se une tarde a la clase porque le tomó más tiempo, del habitual, terminar sus labores en el trabajo. Otro ejemplo es cuando un estudiante no comprende una pregunta que hace su docente de inglés porque esta incluye palabras desconocidas para el

estudiante, mientras que otro estudiante no comprende la misma pregunta porque estaba distraído y solo escuchó una parte de la misma.

Como estas, se presentan otras circunstancias que generan un impacto en el desarrollo de las clases virtuales de inglés para estudiantes de inglés de nivel intermedio de la UNAD. Aquí cabe mencionar las tensiones entre la teoría y la práctica pedagógica, las cuales, pueden afectar la implementación, el seguimiento y los resultados de la propuesta pedagógica mencionada.

Dichas tensiones son:

Los problemas de conexión a Internet o cortes de luz en el momento de la clase, así como problemas con las plataformas digitales o aplicaciones que se utilicen en la fase de implementación.

Monitoreo durante el desarrollo de la actividad, ya que la docente de inglés no podrá supervisar el trabajo de los seis estudiantes al mismo tiempo, por lo cual, no habrá certeza que todos completen las actividades propuestas como se indica en la planeación de la clase.

Las dificultades que puedan tener algunos estudiantes para acceder a las actividades que utilizan la funcionalidad de reconocimiento de voz.

La inasistencia de los estudiantes y las llegadas tarde, ya que estas impedirían que todos los estudiantes desarrollen las actividades sugeridas en el tiempo destinado para las mismas; también afectaría el seguimiento de la habilidad de speaking que se hace a cada estudiante.

Los docentes de inglés en formación deben considerar todos los factores que apoyen el proceso de enseñanza-aprendizaje de sus estudiantes, como lo es la cultura de los aprendices: origen, antecedentes de los alumnos, prácticas sociales, creencias y normas tradicionales (Claire, 2013).



Pourkalhor y Esfandiari (2017) plantean que el lenguaje es el principal medio por el cual conducimos nuestra vida social, lo que sugiere que gracias al lenguaje somos capaces de interactuar con los demás, compartir nuestros sentimientos, ideas y puntos de vista, haciendo que el lenguaje sea un elemento clave a la hora de construir y sostener relaciones sociales, afirmación que es apoyada por Yassine (2006) al referirse a la cultura como una interacción aceptable dentro del grupo social y lo que hace al grupo, implicando una forma de vida, un conjunto de prácticas sociales, un sistema de creencias y una historia compartida o conjunto de experiencias.

Kirkeegard (citado por Vélez, 2005) también destaca lo crucial que resulta para el maestro, comprender al aprendiz, al declarar “Ser maestro significa ser aprendiz. La instrucción comienza cuando uno como profesor aprende del aprendiz, se pone en su lugar para poder comprender lo que él o ella comprende y la forma en que lo comprende”.

Al implementar estrategias de evaluación de la habilidad de speaking con el apoyo de herramientas de reconocimiento de voz en el modelo e-learning, esta propuesta pedagógica pretende proporcionar, a los docentes de inglés de la UNAD, una herramienta más para apoyar su labor, de esta forma el estudiante de inglés intermedio no solo lograría alcanzar el objetivo de “describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente opiniones o explicar planes” (British Council, 2021) de forma eficiente sino que el docente, por su parte, también obtendría un gran beneficio y este sería que en vez de dedicarse por completo a desarrollar actividades de speaking para que los estudiantes practiquen esta habilidad hablando y el docente les escuche al tiempo que les evalúa, pueda utilizar el tiempo en otras tareas.

## Implementación

### Resultados de aprendizaje

Los estudiantes, con el apoyo de la plataforma *EnglishCentral* identificaron nuevas palabras y buscaron el significado de las mismas, logrando de esta forma, ampliar su vocabulario de inglés.

Todos los estudiantes pudieron realizar aportes sobre el tema de cada video, evidenciando así, que las palabras desconocidas no fueron impedimento, ya que, teniendo en cuenta el contexto y las imágenes que el video presentaba, lograron comprender el tema del mismo.

Los estudiantes lograron presentar el resumen de los diferentes videos observados.

Durante la implementación de las actividades permanentes, los estudiantes relacionaron el tema de cada video con sus vidas, así compartieron el impacto que el Coronavirus ha tenido para sus vidas o comunidades (Sesión 1), experiencias relacionadas con Halloween (Sesión 2), hablaron sobre la importancia del criterio de los padres para dar a sus hijos lo que ellos piden y negarlo cuando es apropiado (Sesión 3); discutieron sobre su interés por conocer lugares emblemáticos como *The Opera House*, aprender sobre otras culturas y visitar otros países (Sesión 4). Los estudiantes también lograron presentar argumentos válidos para respaldar sus puntos de vista.

De forma similar, durante la implementación de las Secuencias Didácticas, los estudiantes relacionaron el tema de las diferentes sesiones con sus vidas, al compartir su perfil profesional, experiencia laboral y estudios; también justificaron sus opiniones con ideas secundarias, argumentos válidos y ejemplos (Sesión 1 parte 1); destacaron la labor de la docente del video *Everybody Deserves An Education* (EnglishCentral, 2021) y su pasión por educar, lo

cual, se relaciona directamente con el rol que desempeñarán al culminar su carrera profesional; por otro lado, los participantes realizaron una presentación organizada y estructurada sobre su pasión, es decir, compartieron diversas experiencias relacionadas con lo que más disfrutaban hacer en sus vidas (Sesión 1 parte 2). Los participantes también expusieron sus recomendaciones sobre el cuidado del cerebro, justificándolas con ejemplos y argumentos estructurados (Sesión 2 parte 1). Utilizaron argumentos válidos y ejemplos de la vida real para defender sus ideas durante el desarrollo del debate; evidenciaron habilidades de organización y trabajo en grupo al preparar las ideas y argumentos para el debate de forma apropiada. También desarrollaron una reflexión sobre las dificultades que experimentaron durante la sesión, lo cual, promueve sus habilidades analíticas (Sesión 2 parte 2).

Los estudiantes se sintieron a gusto utilizando la plataforma *EnglishCentral*, lo que puede ocasionar que compartan esta experiencia con sus familiares y amigos.

### **Análisis y discusión**

La sistematización de la propuesta pedagógica, permitió no solo diseñar una planeación detallada de cada etapa de la implementación, sino, también dio lugar a la selección y preparación de la herramienta de reconocimiento de voz y los diferentes recursos que se utilizaron en cada una de las sesiones; también fue esencial para prever posibles limitantes que se presentaran durante el desarrollo de las sesiones de inglés y pensar en planes de acción en caso que estos surgieran.

El análisis y la reflexión crítica que Pérez (2003) destaca fueron cruciales para cada etapa de la propuesta pedagógica, ya que permitieron identificar fortalezas y áreas de oportunidad en relación a cada componente de la misma, como aportes teóricos, planeación, recursos utilizados durante cada sesión, desempeño de los estudiantes y desempeño propio. Como apoyo a dicho análisis y reflexión, llevar el diario de campo durante la implementación fue fundamental para describir, analizar y valorar cada experiencia de manera consciente y explícita (Porlán, 2008), lo que dio lugar a una toma de decisiones más fundamentada, para realizar los ajustes requeridos en futuras sesiones. Por ejemplo, fue relevante generar un ambiente positivo en el que los estudiantes se sintieran cómodos hablando en inglés, logrando así, ayudarles a superar posibles sentimientos de inseguridad, timidez, ansiedad, miedo a cometer errores en la pronunciación, sonar inexpertos(as) o a no seguir las reglas gramaticales requeridas (Roldan, 2016); esto se consiguió luego de hallar el momento más apropiado para dar retroalimentación a los estudiantes sobre sus errores de pronunciación, la cual se llevó a cabo al final de cada sesión, de forma general.

Respecto a *EnglishCentral*, la herramienta de reconocimiento de voz utilizada, se evidenció que es útil para apoyar la mejora de las habilidades de speaking de los estudiantes, así

como el vocabulario, ya que a medida que se desarrollaron actividades en relación a un tema diferente, los estudiantes utilizaban el nuevo vocabulario cuando compartían sus puntos de vista y comentarios al respecto. Así mismo, dicha plataforma dio retroalimentación específica a cada estudiante, haciéndole saber no solamente qué palabras pronunció inapropiadamente, sino, dándole varias oportunidades para practicarlas hasta que el estudiante pudiera generar un producto más cercano al correcto, evidenciando una mejor pronunciación.

Sin embargo, se evidenció que la plataforma *EnglishCentral* no es pertinente para apoyar el proceso de evaluación que como docente llevé a cabo. Al compartir áreas de oportunidad de palabras que se pronunciaron de forma incorrecta, siendo estas, palabras concretas, no permite identificar tendencias de la pronunciación de los estudiantes, por ejemplo, si el estudiante tiene dificultades para pronunciar verbos regulares en pasado, si enfrenta desafíos al decir palabras con más de cuatro sílabas o si le cuesta la pronunciación de sílabas con más de una consonante.

Sería ideal que dicha plataforma presentara un resumen general del desempeño del aprendiz, compartiendo hallazgos generales que permitan a docentes tomar decisiones sobre el enfoque que dan a sus clases; por ejemplo, obtener un resumen por estudiante y por grupo sobre dificultades que los estudiantes tienen con la pronunciación de vocales, diptongos o con las consonantes (mmmEnglish, 2016); o si evidencian desafíos con la entonación, el acento y la vocalización.

Así como *EnglishCentral*, existen diversas plataformas que se pueden utilizar para apoyar el desarrollo de las clases de inglés, hacer que estas sean más interactivas e interesantes para los aprendices, sin embargo, aún sigue siendo desafiante para los docentes de idiomas extranjeros desarrollar una evaluación de las habilidades de speaking de cada estudiante, sobre todo, cuando los grupos de trabajo son grandes.

## Conclusiones

La planeación fue esencial para cada sesión ya que esto dio lugar a la organización y permitió hacer una predicción aproximada del tiempo destinado para cada actividad, aunque no fue siempre preciso, porque hubo actividades que tomaron más o menos tiempo del planeado, fue importante contar con una guía y una idea cercana de lo que sería el desarrollo de cada tarea.

Evidencié diversos desafíos en el momento de evaluar el desempeño de los estudiantes al hablar inglés, entre los que cabe mencionar los problemas de Internet como conectividad o intermitencia, lo que afectó la participación de los estudiantes que enfrentaban dicha situación. A una de las participantes le costaba comprender mis instrucciones a pesar de parafrasearlas y hablar más despacio, para lo cual fue necesario cambiar de inglés a español en algunas ocasiones; otra estrategia que utilicé fue escribir la pregunta o la instrucción en la presentación para que dicha participante pudiera leerla; esto también representó un desafío, ya que sus participaciones en inglés, de no estar previamente preparadas, eran limitadas. Otro desafío fue los problemas que algunos participantes tuvieron con la plataforma al desarrollar la actividad de hablar las líneas, ya que, en algunas sesiones informaron que, a pesar de tener acceso a dicha actividad, la plataforma no les reconocía la voz, lo cual, pudo ser ocasionado por otro ruido como lluvia, un televisor encendido o también por la configuración inadecuada del micrófono del dispositivo utilizado durante la actividad.

Fue motivante tener diversas oportunidades para analizar el nivel de conocimiento y habilidades de inglés de los estudiantes para luego examinarlas y en caso necesario, hacer ajustes a los recursos y herramientas de evaluación de aprendizaje, de forma que resultara acorde al nivel de inglés de los estudiantes y a sus intereses. Como ejemplo, quiero mencionar la presentación que los estudiantes hicieron de su pasión, luego de ver el video *Everybody Deserves*

*An Education* (EnglishCentral, 2021); todos los estudiantes evidenciaron gran interés y motivación al hablar sobre un tema que les gusta; ellos, no solo hablaron con agrado de lo que más disfrutaban hacer en sus vidas, sino, también mostraron otras habilidades, como la creatividad y la innovación; se evidenció preparación y un trabajo excepcional por parte de cada uno de ellos.

La plataforma de *EnglishCentral* fue útil para realizar actividades de evaluación de las habilidades de speaking en relación a temas específicos. También se utilizaron otras aplicaciones para recolectar grabaciones de los estudiantes y así estudiar su progreso en pronunciación y fluidez como Google Forms y Vocaroo.

Una de las principales dificultades evidenciadas fue el acceso limitado a la plataforma *EnglishCentral* al realizar las actividades de *aprender las palabras* y *hablar las líneas*. Esto sucedió porque la plataforma permite realizar dichas actividades para un número limitado de videos al mes, luego, solicita a los aprendices realizar una suscripción; como alternativa, se indicó a los estudiantes, podían crear otra cuenta en *EnglishCentral* utilizando un correo diferente, sin embargo, no todos contaban con ello; como segunda medida, se dieron más oportunidades de hablar en inglés a los estudiantes, para que, de esa forma fuera posible evaluar la comprensión del vídeo visto, su pronunciación, fluidez y acento, elementos claves de la habilidad de speaking.

La retroalimentación por parte de los estudiantes, es otro elemento esencial, ya que permite al docente conocer la perspectiva de los mismos, saber cómo se sintieron durante el desarrollo de las actividades, cuáles fueron sus dificultades y también conocer las sugerencias que ellos tienen.

A pesar de las ventajas que tiene la plataforma *EnglishCentral* y los beneficios que ofrece a estudiantes de inglés, no fue la herramienta apropiada para dar respuesta a la pregunta de investigación planteada; así, para estudios posteriores, se recomienda buscar una aplicación que presente un resumen general del desempeño del aprendiz, compartiendo hallazgos sobre aspectos como fluidez, entonación, vocalización y pronunciación de vocales, diptongos y consonantes. En caso de no encontrar una herramienta que pueda ofrecer dicha retroalimentación, se recomienda buscar otros métodos o estrategias que puedan apoyar el proceso de evaluación de las habilidades de speaking de estudiantes de inglés.



## Referencias

- Baquero, P. (2006). *Práctica Pedagógica, Investigación y Formación de Educadores. Tres concepciones dominantes de la práctica docente*. Actualidades Pedagógicas, (49), 9-22.  
[https://www.researchgate.net/publication/237043087\\_Practica\\_Pedagogica\\_Investigacion\\_y\\_Formacion\\_de\\_Educadores\\_Tres\\_concepciones\\_dominantes\\_de\\_la\\_practica\\_docente](https://www.researchgate.net/publication/237043087_Practica_Pedagogica_Investigacion_y_Formacion_de_Educadores_Tres_concepciones_dominantes_de_la_practica_docente)
- British Council Aptis Official. (16 de septiembre de 2016). *Tecnología y Evaluación Lingüística*. [Video]. <https://www.youtube.com/watch?v=umGcQfja78>
- British Council. (2021). *Nivel de inglés B1. Niveles de inglés*.  
<https://www.britishcouncil.es/en/english/levels/b1>
- British Council. (2021). *Nivel de inglés B1*.  
<https://www.britishcouncil.es/ingles/niveles/b1#:~:text=COMPETENCIAS%20DEL%20NIVEL%20B1%20DE%20INGL%C3%89S&text=El%20MCERL%20define%20las%20siguientes,de%20estudio%20o%20de%20ocio>
- British Council (2015). *Panorama del aprendizaje de inglés como lengua extranjera. El inglés en Colombia: Estudio de políticas, percepciones y factores influyentes*.  
<https://www.britishcouncil.co/sobre/ingles-educacion-soluciones/historias-exitos/el-panorama-del-aprendizaje-de-ingles-como-lengua-extranjera-1>
- Carvajal, C. & Tejada, I. (2016). *Preguntas sin Respuesta en la Política de Educación en Lenguas Extranjeras de Colombia*. Cuestiones de Perfil en el Desarrollo Profesional de los Profesores, 18(1), 185-201.  
[http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1657-07902016000100011&lng=en&nrm=iso&tlng=en](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1657-07902016000100011&lng=en&nrm=iso&tlng=en)

CEIN. (2015). *¿Por qué estudiar inglés es tan importante?* <https://www.cein.eu/estudiar-ingles-toledo/>

Durán, A. Bellón, A. Cornejo, M. (s.f.). *La Aplicación del e-Learning en el Aprendizaje de Idiomas. Modelos educativos y capacitación.*  
[http://www.cucea.udg.mx/sites/default/files/documentos/adjuntos\\_pagina/la\\_aplicacion\\_d\\_el\\_e-learning\\_en\\_el\\_aprendizaje\\_de\\_idiomas.\\_2016.pdf](http://www.cucea.udg.mx/sites/default/files/documentos/adjuntos_pagina/la_aplicacion_d_el_e-learning_en_el_aprendizaje_de_idiomas._2016.pdf)

EnglishCentral. (2021). Información General. <https://es.englishcentral.com/support/faq>

EnglishCentral. (2021). *Todo el Mundo Merece una Educación.* [Video].

<https://es.englishcentral.com/video/25252>

García, R., Pérez, F., Martínez, T. y Alfonso, T. (1998). *Estrategias de Aprendizaje y Enseñanza del Inglés como Segunda Lengua en Contextos Formales.* Revista de Educación, número 316, p. 257-269. <http://www.educacionyfp.gob.es/dam/jcr:003c01ff-1582-4409-9c82-247963ef9c5a/re3161400464-pdf.pdf>

Jiménez, V. (2016). *Características del docente investigador-innovador.*

<http://anews.ua.edu.py/caracteristicas-del-docente-investigador-innovador/>

Kramsch, Claire. [Hamid Saffari]. (16 de enero de 2013) *Claire Kramsch: ¿Enseñamos la Lengua Utilizando la Cultura o Enseñamos la Cultura Utilizando la Lengua?*

[https://www.youtube.com/watch?v=5Gk9A\\_dnmK8&t=47s](https://www.youtube.com/watch?v=5Gk9A_dnmK8&t=47s)

L. Oxford, Rebecca & Gkonou, Christina. (2018). *Interwoven: Culture, language, and learning strategies.* *Studies in Second Language Learning and Teaching.* 8. 403-426.

10.14746/sslit.2018.8.2.10.

[https://www.researchgate.net/publication/326153146\\_Interwoven\\_Culture\\_language\\_and\\_learning\\_strategies](https://www.researchgate.net/publication/326153146_Interwoven_Culture_language_and_learning_strategies)

Manterola, C., Otzen, T. (2013). *Por qué Investigar y Cómo Conducir una Investigación*.  
<https://scielo.conicyt.cl/pdf/ijmorphol/v31n4/art56.pdf>

Martínez, M. (2020). *Con-Ciencia Boletín Científico de la Escuela Preparatoria No. 3. Con-Ciencia*. <https://tinyurl.com/6zr2d8kj>

mmmEnglish. (30 de mayo de 2016). *Inglés Pronunciación de formación | Mejora tu acento y habla con claridad*. [Video]. <https://www.youtube.com/watch?v=n4NVPg2kHv4&t=15s>

Moreira, M. (1997). *Aprendizaje Significativo: Un Concepto Subyacente*  
<https://www.if.ufrgs.br/~moreira/apsigsubesp.pdf>

Mujica, R. [Docentes 2.0]. (2017, julio 20). *¿QUÉ ES UN DIARIO PEDAGÓGICO? | DOCENTES 2.0* [Archivo de video]. <https://www.youtube.com/watch?v=BOrX9cCmars>

Pérez, M. (2003). *La investigación sobre la propia práctica como escenario de cambio escolar*. Universidad Pedagógica Nacional. <https://doi.org/10.17227/01212494.18pys70.74>

Porlán Ariza, R. (2008). *El diario de clase y el análisis de la práctica*. Averroes. Red Telemática Educativa de Andalucía, 8 p.  
<https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/25448/El%20Diario%20de%20clase%20y%20e1%20an%3%a1lisis%20de%20la%20pr%3%a1ctica..pdf?sequence=1&isAllowed=y>

- Pourkalhor, O. & Esfandiari, N. (2017). *La Cultura en el Aprendizaje de Idiomas: Background, Issues and Implications*. Revista Internacional de Estudios de Lengua Inglesa y Traducción. 5(1), 23-32.  
<https://drive.google.com/file/d/1qA5bs9A9eebvrN6s1PsZLLSaIyNQltHW/view?usp=sharing>
- Restrepo, B. (2003). *Aportes de la investigación-acción educativa a la hipótesis del maestro investigador : evidencias y obstáculos*. Educación y Educadores, (. 6), 91.  
<http://search.ebscohost.com/bibliotecavirtual.unad.edu.co/login.aspx?direct=true&db=edsdnp&AN=edsdnp.2041261ART&lang=es&site=eds-live&scope=site>
- Restrepo, B. (2004). *La investigación-acción educativa y la construcción de saber pedagógico*. Educación y educadores, [s. l.], n. . 7, p. 45.  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2041013>
- Rodríguez, M., Moreira, M., Caballero, M., Greca, I. (2008). *La Teoría del Aprendizaje Significativo en la Perspectiva de la Psicología Cognitiva*. Ediciones Octaedro, S.L. Edición electrónica: ISBN: 978-84-8063-290-4. Santa Cruz de Tenerife, España.  
<http://cmapspublic3.ihmc.us/rid=1H30ZSRPG-1HGWM5F-QZQ/Teor%C3%83%C2%ADa%20del%20Aprendizaje%20Significativo%20a%20partir%20de%20la%20Perspectiva%20de%20la%20Psicolog%C3%83%C2%ADa%20Cognitiva.pdf>
- Roldán, A. (2016). *Obstáculos en el Aprendizaje del Inglés Como Lengua Extranjera en dos Grupos de Población Bogotana*. Universidad Distrital Francisco José de Caldas.  
<https://repository.udistrital.edu.co/bitstream/handle/11349/6611/Rold%EInS%EInchezG>

[uiomarAndrea2017.pdf;jsessionid=1256F3CDE58ADF7D58EB52E9D5F0618A?sequence=1](https://www.cae.net/es/los-cursos-online-de-idiomas-con-el-reconocimiento-de-voz-mas-innovador-del-mercado/)

Rosell, C. (2020). *Los cursos de idiomas online con el reconocedor de voz más innovador del mercado*. Innovative Learning Solutions. <https://www.cae.net/es/los-cursos-online-de-idiomas-con-el-reconocimiento-de-voz-mas-innovador-del-mercado/>

Rueda, M. (2011). *La investigación sobre la planeación educativa*. Perfiles educativos vol.33 no.131 México ene. 2011.  
[http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0185-26982011000100001](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-26982011000100001)

Salas, E. (2013). *Diseños Preexperimentales en Psicología y Educación: Una Revisión Conceptual*. Universidad de San Martín de Porres, Perú.  
<http://www.scielo.org.pe/pdf/liber/v19n1/a13v19n1.pdf>

Torres, A., & Cendales, L. (2017). *La sistematización como práctica formativa e investigativa*. Pedagogía Y Saberes, (26), 41.50.  
<https://revistas.pedagogica.edu.co/index.php/PYS/article/view/6837>

UNAD. (2021). *Acerca de la UNAD*. <https://informacion.unad.edu.co/>

UNAD. (2021). *Modelo pedagógico - Sistema Nacional de Educación Permanente*.  
<https://estudios.unad.edu.co/alfabetizacion-primaria-y-bachillerato/informacion-general/modelo-pedagogico>

Usma, J. (2009). *Globalización y Reforma Lingüística y Educativa en Colombia: Una perspectiva crítica*. Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura, 14(22), 19-42.  
[http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0123-34322009000200002&lng=en&tlng=en](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0123-34322009000200002&lng=en&tlng=en)

Usma W., J. (2009). *Política Educativa y Lingüística en Colombia: Explorando los Procesos de Inclusión, Exclusión y Estratificación en Tiempos de Reforma Global*. Cuestiones de perfil en el desarrollo profesional de los docentes, (11), 123-142.

[https://www.researchgate.net/publication/237645132\\_Education\\_and\\_Language\\_Policy\\_in\\_Colombia\\_Exploring\\_Processes\\_of\\_Inclusion\\_Exclusion\\_and\\_Stratification\\_in\\_Times\\_of\\_Global\\_Reform](https://www.researchgate.net/publication/237645132_Education_and_Language_Policy_in_Colombia_Exploring_Processes_of_Inclusion_Exclusion_and_Stratification_in_Times_of_Global_Reform) [Políticas educativas y lingüísticas en Colombia procesos de inclusión](#)

Vélez, M. (2005). *El maestro y la Revolución Educativa*. Ministerio de Educación Nacional.

[https://www.mineducacion.gov.co/1621/propertyvalues-31232\\_tablero\\_pdf.pdf](https://www.mineducacion.gov.co/1621/propertyvalues-31232_tablero_pdf.pdf)

## Anexos

Organizador gráfico - Maestro investigador.

<https://www.goconqr.com/mindmap/29436814/maestro-investigador?locale=en>

Recursos y evidencias de la propuesta pedagógica (Link de Google Drive):

<https://drive.google.com/drive/folders/1EeWMX48MxSLCLzL1S5tTtA1uJGX5auL?usp=sharin>

g

Tensiones entre la teoría y la práctica (video). <https://youtu.be/AiudNOFHCvY>